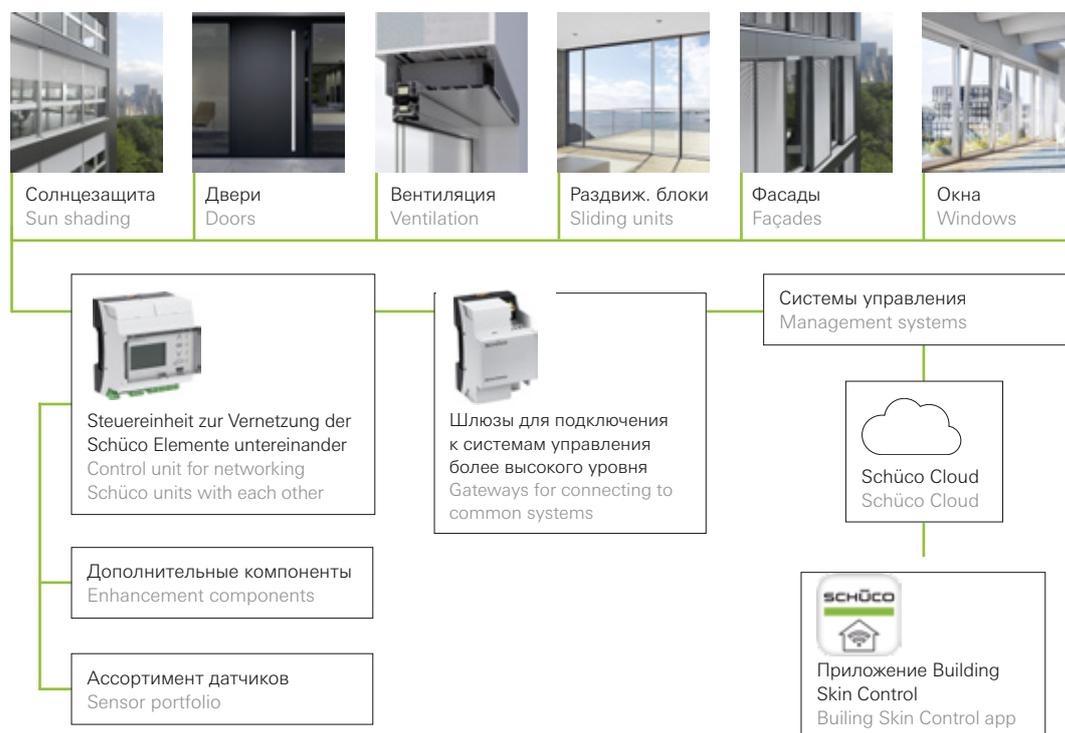


Schüco Building Skin Control (BSC)

Schüco Building Skin Control (BSC)

Продуманное объединение в единую сеть компонентов оболочки здания: системная платформа для интеграции, управления и контроля элементов Schüco. Intelligent networking of the units in the building envelope: system platform for integration, control and monitoring of Schüco units.



Schüco Building Skin Control (BSC) - это решение для комплексной коммуникации, управления и мониторинга элементов оболочки здания Schüco. Schüco BSC как интеллектуальная обновляемая система позволяет объединять элементы между собой и со стандартизованными системами управления зданием. В дополнение к таким системам управления зданием, как KNX или BACnet, Schüco BSC можно подключить к Schüco Cloud. Для быстрого и активного реагирования на запросы клиентов можно использовать удаленный доступ. Элементами Schüco можно управлять с помощью голосовой команды Amazon Alexa* или, используя приложение Schüco BSC. С помощью облачной панели для мониторинга металлообработчик может получать информацию о состоянии элементов или интервалах технического обслуживания в графическом формате.*

* Предлагается с декабря 2018

Schüco Building Skin Control (BSC) is the solution for comprehensive communication, control and monitoring of Schüco building envelope units. As an intelligent, updatable system, Schüco BSC makes it possible to network the units with each other and with standardised building management systems. In addition to building management systems such as KNX or BACnet, Schüco BSC can be connected to the Schüco Cloud. This allows for a quick and active response to customer enquiries via remote access. The Schüco units can be controlled via Amazon Alexa* voice commands or using the Schüco BSC app. With the aid of the cloud-based dashboard, the status of maintenance intervals or events on the Schüco units can be displayed graphically for the fabricator.*

*Available from December 2018

Обзор компонентов системной платформы Building Skin Control. Overview of Building Skin Control platform components.

Централизованные компоненты управления Central control components



Менеджер автоматизации
Automation Manager

Компоненты расширения Enhancement components



Интерфейс датчиков
Sensor interface



Интерфейс выключателей
Button interface



Устройство сопряжения приборов
Device coupler

Интерфейсы для подключения BSC к комплексным системам управления Interfaces for connecting BSC to common systems



Шлюз KNX
KNX gateway



Шлюз BACnet
BACnet gateway



Шлюз IP
IP gateway

Schüco Cloud, включая управление приложениями Schüco Cloud including control via app



Schüco Cloud
Schüco Cloud



Приложение Building Skin Control
Building Skin Control app

Ассортимент датчиков Schüco для использования автоматизированных функций Schüco sensor portfolio for using automated functions



Датчик присутствия
Motion sensor



Датчик температуры, внутри
Temperature sensor, inside



Датчик температуры, снаружи
Temperature sensor, outside



Датчик ЛОС
VOC sensor



Датчик ветра
Wind sensor

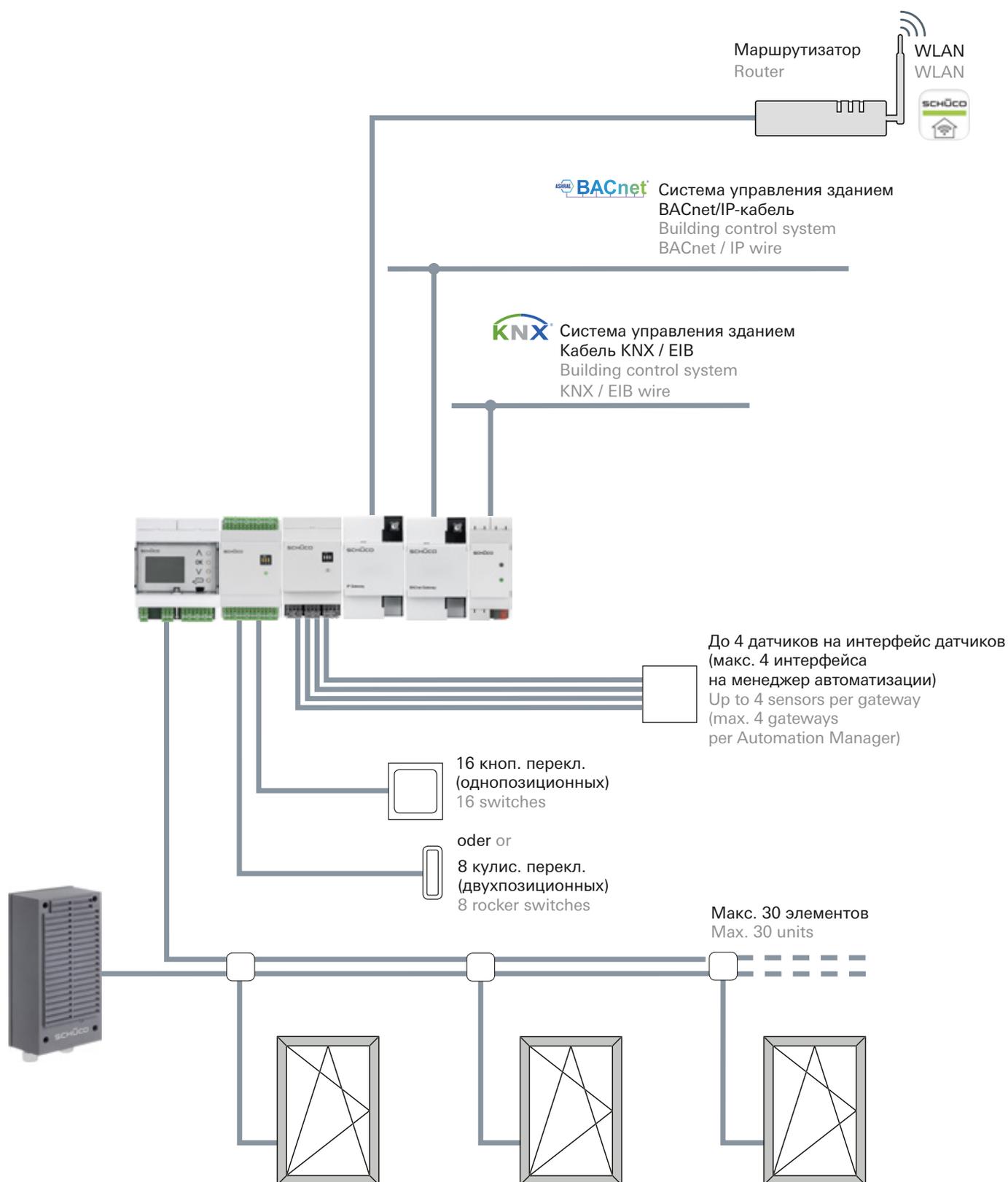


Датчик дождя
Rain sensor



Датчик ветра и дождя
Wind and rain sensor

Обзор систем, топология System overview – topology



Функции Functions

Примеры использования Schüco Building Skin Control Application examples with Schüco Building Skin Control

Ввод в эксплуатацию и настройка компонентов Schüco и их функций удобно осуществляется с помощью программы Engineering Tool Automation. При подключении датчиков возможна настройка автоматизированных функций, отвечающих за обеспечение комфорта, безопасности и энергоэффективности, например, периодическое проветривание помещений путем открывания окон или энергосберегающее проветривание в ночной период.

The Schüco units and functions are easy to commission and configure using the Automation Engineering Tool software. Connecting sensors also allows automated comfort, security and energy efficiency functions to be set, such as time-controlled window ventilation and energy-saving night-time cooling.

Функции Functions	Описание функций Description of operation	Элементы управления Operating unit		Приложение App operation
		Конт. выкл. Momentary-contact switch	Перекл. Switch	
Автоматические функции Automatic functions				
Функция охлаждения Time function	«Функция времени» обеспечивает открывание или закрывание элементов в определенный временной период. The "Time function" function ensures that units are opened or closed at specific switching times.			■
Датчик присутствия Cooling function	„Функция охлаждения“ обеспечивает открывание и закрывание элементов в заданный временной период в зависимости от разницы между внутренней и наружной температурой, что позволяет поддерживать заданную температуру в помещении. The "Cooling function" function ensures that units are opened and closed for specific switching periods, depending on the difference between the indoor and outdoor temperature. The inside is therefore controlled at a target temperature.		■	■
Präsenzsensorik Motion sensor	Функция «Датчик присутствия» обеспечивает закрывание элементов по истечении определенного периода времени при отсутствии движений. The "Motion sensor" function ensures that units are closed after a defined period of time has passed without motion detection.	■		■
Функции безопасности Security functions				
Защита элементов Unit protection	Функция «Защита элементов» - это команда блокировки. Она обеспечивает закрывание объединенных между собой элементов и не допускает их открывания на проветривание. Поворотные-откидные элементы могут по-прежнему открываться в положение поворота. The "Unit protection" function is a disable command. It ensures that linked units are closed and cannot be opened for ventilation. Turn/tilt units can continue to be opened in the turn position.		■	
Функции управления Operating functions				
Открыть Open	Функция «Открыть» обеспечивает открывание объединенных элементов на запрограммированную ширину для проветривания (100%) при активизации объединенного входа. The "Open" function ensures that combined units are opened to the programmed ventilation opening with (100%) when a combined input is operated.	■		■
Закреть Close	Функция «Закреть» обеспечивает закрывание объединенных элементов при активизации объединенного входа. The "Close" function ensures that combined units are closed when a combined input is operated.	■		■
Функция «Позиционирование» Positioning	Функция «Позиционирование» обеспечивает установку объединенных элементов на заданную ширину открывания при активизации объединенного входа. Ширина открывания может быть индивидуально установлена для каждой связанной комбинации. The "Positioning" function ensures that combined units are moved to the set opening width when a combined input is operated. The opening width can be individually set for each combination.	■		■

Примечание: представленные здесь функции - это всего лишь небольшая выборка. Весь комплекс функций можно найти в справочнике по проектированию мехатронной фурнитуры здесь: www.schueco.com/docucenter.

Note: The functions shown here are just a small selection. The whole range of functions can be found in the mechatronic fittings planning handbook at HYPERLINK "<http://www.schueco.com/docucenter>"

Schüco Building Skin Control (BSC)



Платформа Schüco Building Skin Control продуманно объединяет компоненты управления оболочкой здания и может быть интегрирована в существующие системы управления зданием через KNX и BACnet.

The Schüco Building Skin Control platform intelligently networks components of the building envelope control and can be integrated in existing building management systems via KNX and BACnet.

Schüco International KG

www.schueco.com

Актуальные новости из социальных сетей здесь:
www.schueco.de/newsroom

The latest from the social networks at:
www.schueco.de/newsroom

Schüco — системные решения для окон, дверей, фасадов

Группа компаний Schüco с главным офисом в Билефельде разрабатывает и предлагает системные решения для изготовления окон, дверей и фасадов. Компания насчитывает более 4 900 сотрудников по всему миру и стремится к тому, чтобы сегодня и в будущем сохранить звание лидера в сфере технологий и сервиса. Помимо инновационной продукции для строительства жилых и офисных зданий специалист по ограждающим конструкциям предлагает услуги консультирования и цифровые решения для всех этапов строительного процесса - от первоначальной идеи до проектирования, изготовления и монтажа. 12 000 предприятий-партнеров, проектировщиков, архитекторов и инвесторов во всем мире работают вместе с Schüco. Компания представлена в более 80 странах мира. Ее оборот за 2017 год составил 1,575 миллиарда евро. Подробная информация на: www.schueco.com

Schüco – System solutions for windows, doors and façades

Based in Bielefeld, the Schüco Group develops and sells system solutions for windows, doors and façades. With more than 4900 employees worldwide, the company strives to be the industry leader in terms of technology and service today and in the future. In addition to innovative products for residential and commercial buildings, the building envelope specialist offers consultation and digital solutions for all phases of a building project – from the initial idea through to design, fabrication and installation. 12,000 fabricators, developers, architects and investors around the world work together with Schüco. The company is active in more than 80 countries and achieved a turnover of 1.575 billion euros in 2017.

For more information, visit www.schueco.com

SCHÜCO

